



CHAPITRE 99

CHAPTER 99

Loi permettant à la ville de Saint-Félicien d'annexer une portion déterminée de territoire

An Act to allow the town of St. Félicien to annex a certain extent of territory

[Sanctionnée le 30 janvier 1953]

[Assented to, the 30th of January, 1953]

Préambule.

ATTENDU que la ville de Saint-Félicien a, par sa pétition, exposé qu'il est de l'intérêt des contribuables habitant, résidant ou possédant des biens, immeubles, droits et intérêts dans et sur le territoire ci-après déterminé, que ledit territoire soit annexé à son propre territoire;

Attendu qu'elle a démontré que quarantevingt-dix-huit pour cent au moins de cesdits contribuables, habitant, intéressés lui ont présenté telle demande;

Attendu que les raisons exposées dans sa pétition en sont d'ordre public, d'intérêt général, de bien commun et d'utilités publiques;

Attendu qu'il a été démontré que telle demande ne peut en rien préjudicier à la municipalité de la paroisse de Saint-Félicien, parce que le territoire à détacher est relativement mince, exigü, comparé à celui de cette municipalité, qu'il est déjà accaparé pour les besoins du commerce et de l'industrie, qu'il est contigu à celui de ladite ville, que naturellement et géographiquement, il est propre à continuer, étendre celui de la pétitionnaire, surtout parce que les utilités, services, avantages publics qu'elle devrait fournir et donner aux contribuables de ce territoire ne se peuvent commodément ni efficacement donner par une municipalité rurale, et, que les revenus à retirer de tels services

WHEREAS the town of St. Félicien has by its petition represented that it is in the interest of the ratepayers dwelling, residing or owning property, immoveables, rights and interests in and upon the territory hereinafter determined, that the said territory be annexed to its own territory;

Whereas it has shown that at least ninety eight per cent of the said interested ratepayers and inhabitants have petitioned it accordingly;

Whereas the reasons given in its petition are matter of public order, general interest, common welfare and public utility;

Whereas it has been shown that such request can in no way prejudice the municipality of the parish of St. Félicien, because the territory to be detached is relatively narrow and small in comparison with that of such municipality, that it has already been taken over for commercial and industrial purposes, that it is adjacent to the territory of the said town, that for natural and geographical reasons it is proper to continue and extend that of the petitioner especially because the public utilities, services and advantages which the latter must supply and give to the ratepayers of such territory cannot conveniently or effectively be furnished by a rural municipality and the revenues

Preamble.

ou territoire ne peuvent compenser pour tels fardeaux et déboursés;

Attendu que par ailleurs la ville de Saint-Félicien a, à l'unanimité accepté l'annexion proposée et promis de donner à ses futures citoyens tous les avantages et services qu'elle donne aux autres; et

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Annexion. **1.** Le territoire suivant, savoir: situé dans le canton Ashuapmouchouan comprenant en référence au cadastre officiel pour ledit canton tous les lots et leurs subdivisions présentes et futures ou parties de lots ainsi que les chemins, rues, ruelles, emprise de chemin de fer, rivières, cours d'eau ou partie d'iceux renfermés dans les limites suivantes, à savoir: Partant du point d'intersection de la rive droite de la rivière Chamouchouan (Ashuapmouchouan) avec l'axe de la rivière à l'Ours; de là, dans le canton Ashuapmouchouan, passant successivement par les lignes de démarcations suivantes: ledit axe de la rivière à l'Ours; la ligne séparative des rangs II et III jusqu'à la ligne nord-ouest du lot 42 du rang III; ladite ligne nord-ouest du lot 42 rang III; la ligne séparative des rangs III et IV jusqu'à la ligne nord-ouest du lot 47b du rang III; ladite ligne nord-ouest du lot 47b du rang III et ladite rive droite de la rivière Chamouchouan (Ashuapmouchouan) en allant vers l'est jusqu'au point de départ, est détaché de la municipalité de Saint-Félicien (paroisse) dans le comté de Lac Saint-Jean-Ouest, pour être annexé à la ville de Saint-Félicien, au point de vue municipal.

Dispositions sau-
vegardées. **2.** Les dispositions de l'article 44 de la Loi des cités et villes ne seront aucunement affectées par la présente loi.

Entrée en
vigueur. **3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

which such services or territory would yield would not suffice to offset such burdens and expenses;

Whereas furthermore the town of St. Félicien has unanimously agreed to the proposed annexation and promised to give its future citizens all the advantages and services which it provides for the others; and

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The following territory to wit: **Annexa-**
tion. situated in the township of Ashuapmouchouan and comprising, in reference to the official cadastre of the said township, all lots and their present and future subdivisions or part of lots, as well as the roads, streets, lanes, railway rights-of-way, rivers, watercourses, or parts thereof included within the following limits, to wit: Starting from the point of intersection of the right bank of Chamouchouan river (Ashuapmouchouan) with the center of Bear river; thence, in Ashuapmouchouan township, running successively along the following boundary lines; the said center of Bear river; the dividing line of ranges II and III to the northwest line of lot 42 of range III; the said northwest line of lot 42 range III; the dividing line of ranges III and IV to the northwest line of lot 47b of range III; the said northwest line of lot 47b of range III and the said right bank of Chamouchouan river (Ashuapmouchouan) easterly to the starting point, is detached from the municipality of St. Félicien (parish) in the county of Lake St. John West, and annexed to the town of St. Félicien, for municipal purposes.

2. The provisions of section 44 of the **Provisions**
Cities and Towns Act shall in no way be **not af-**
affected. affected by this act.

3. This act shall come into force on **Coming**
the day of its sanction. **into force.**